



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

e-podatelna: posta@c-budejovice.cz, web: www.c-budejovice.cz, datová schránka: kjgb4yx

Magistrát města České Budějovice

Investiční odbor

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Dobronická 1256

14800 Praha

IČO: 25680595 DIČ: CZ25680595

Č.j.:
IO/257/2025

Vyřizuje:
Voves Pavel

Tel.:
386 802 209

E-mail:
vovesp@c-budejovice.cz

Datum:
07.02.2025

OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2025/014

Rekonstrukce silnice III Branišovská ul. České Budějovice

V rozsahu dle Vaší nabídky, jež je nedílnou součástí této objednávky, u Vás tímto v souvislosti s výše uvedenou akcí objednáваме:

☐ geodetické práce

☐ výkon činnosti autorského dozoru

☐ výkon činnosti koordinátora BOZP

☐ výkon činnosti technického dozoru stavebníka

☐ zajištění archeologického dozoru

☐ zajištění technické pomoci

☐ zpracování plánu BOZP

☒ zpracování projektové dokumentace ve stupni ☐ DÚR, ☐ DSP, ☐ dokumentace pro společné územní a stavební řízení, je-li možné vydat společné povolení, ☐ PDPS, včetně zajištění veškeré inženýrské činnosti. **SSZ CB.29, CB.30, CB.36, CB.67**

☐ jinou činnost spočívající v:

Celková cena dle této objednávky činí: 232 200,00 Kč bez DPH.

Datum/doba plnění: 14.3.2025

Na faktuře uvádějte naše číslo objednávky, jinak Vám bude faktura vrácena.

☒ Nedílnou součástí závazku uzavřeného na základě této objednávky jsou obchodní podmínky (verze 01/2018), které jsou přílohou této objednávky.

☐ Smluvní strany si podmínky plnění této objednávky sjednávají následovně:

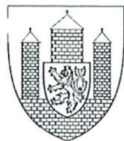
[specifikace podmínek].

Strana 1 / 2

Údaje pro fakturaci:
Statutární město České Budějovice
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s.
pobočka České Budějovice
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111
Fax: 386 801 850



Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

e-podatelna: posta@c-budejovice.cz, web: www.c-budejovice.cz, datová schránka: kjgb4yx

OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2025/014

Akceptací objednávky dodavatel potvrzuje, že není osobou uvedenou v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (ve znění pozdějších aktualizací), nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (ve znění pozdějších aktualizací) nebo nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (ve znění pozdějších aktualizací), a že platby poskytované objednatelům v souvislosti s touto objednávkou neposkytne přímo nebo nepřímo osobám uvedeným v těchto sankčních seznamech.

S pozdravem

Polák Petr Ing.
vedoucí odboru

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
investiční odbor
1

POTVÍDAMI AKCEPTACI OBJEDNÁVKY OBJ/1120/2025/014

Rozpočtově kryto ORG: 9916001

Za rozpočtové krytí odpovídá: Nedorostová Monika

Strana 2 / 2

Údaje pro fakturaci:
Statutární město České Budějovice
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2
370 92 České Budějovice
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:
Česká spořitelna, a.s.
pobočka České Budějovice
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111
Fax: 386 801 850

Magistrát města České Budějovice
Investiční odbor
Ing. Petr Polák
polakp@c-budejovice.cz, 702 177 864
Nám. Přemysla Otakara II. 1/1
37092 České Budějovice

2.11.2024

V Českých Budějovicích, 30.01.2025

Váš dopis zn.	Ze dne	Naše značka	Vyřizuje	Telefonní číslo	E-mail
		634-2025	Lucie Terberová		

Předkládáme Vám cenovou nabídku na zpracování projektové dokumentace pro DIO Rekonstrukce silnice III Branišovská ul. České Budějovice. Úpravy se týkají SSZ: CB.29, CB.30, CB.36 a CB.67.

Kalkulace:

SOUHRN NÁKLADŮ NABÍDKY

SOUPIS PROJEKČNÍ ČINNOSTI

Množství	Měrná jednotka	Popis	Náklady	Celkem
CB.29 Husova-Branišovská				
1	kpl	projekční práce	27 000,00 Kč	27 000,00 Kč
CB.30 Horákové-Barcala				
1	kpl	projekční práce	48 600,00 Kč	48 600,00 Kč
CB.36 Husova-O.Nedbala				
1	kpl	projekční práce	27 000,00 Kč	27 000,00 Kč
CB.67 Branišovská-J.Opletala				
1	kpl	projekční práce 1.etapa	32 400,00 Kč	32 400,00 Kč
1	kpl	projekční práce 2.etapa	32 400,00 Kč	32 400,00 Kč
1	kpl	projekční práce 3.etapa	32 400,00 Kč	32 400,00 Kč
1	kpl	projekční práce 4.etapa	32 400,00 Kč	32 400,00 Kč
Mezisoučet				232 200,00 Kč
Sazba daně				21,00%
Daň				48 762,00 Kč
Celkový součet				280 962,00 Kč

Termín

31/03/2025

S pozdravem

Lucie Terberová
Samostatný obchodní referent

Lucie Terberová
Digitálně podepsal Lucie Terberová
Datum: 2025.01.30 15:05:56 +01'00'

Důležité právní upozornění pro příjemce dokumentu (Disclaimer):

Obsah tohoto dokumentu včetně příloh podléhá obchodnímu tajemství. Dokument obsahuje důvěrné údaje nebo sdělení určené výlučně pro zhotovitele zamýšleného příjemce dokumentu. Byl-li dokument doručen jiné osobě, žádáme takového příjemce v případě dokumentu v elektronické podobě o jeho vymazání včetně jeho příloh z elektronického systému a informování odesílatele, a v případě dokumentu v listinné podobě o jeho vrácení zhotoviteli dokumentu. Kopírování nebo využití informací nezamýšleným příjemcem důrazně zakazujeme.

Ochrana osobních údajů

Informace týkající se ochrany Vašich osobních údajů a jejich zpracování jsou k dispozici na našich stránkách www.swarco.com/stcz/Privacy-Policy

www.swarco.com

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

T. +420 241 441 024, E. office.stcz@swarco.com, Sídlo firmy / Registered Office: Dobronická 1256, Kunratice, 148 00 Praha 4, Česká republika, Soudní příslušnost / Reg. Court: Obvodní soud pro Prahu 4, Obchodní rejstřík / Commercial Register No.: Městský soud v Praze, Oddíl C, vložka 60652, Jednatel společnosti / Managing Director: Ing. Bruno Wertlen MSc., PhD., IČ / ID: 25680595, DIČ / VAT: CZ25680595, Bankovní spojení / Bank account: [redacted]

Nabídková cena odpovídá rozsahu prací